



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzzi.it. Scopri tutte le offerte per Omron Misuratore di pressione RS2 o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di Elettromedicali

① EN/DE/FR ② IT/ES/NL ③ RU/TR/AR

OMRON

Misuratore automatico di pressione arteriosa da polso RS2 (HEM-6161-E)

UK CA CEE 0197
0086

IM1-HEM-6161-E-06-01/2023

Data di pubblicazione: 2023-10-24

581799-3C

All for Healthcare

Leggere il manuale di istruzione prima dell'uso.

Informazioni importanti sulla sicurezza sono contenute nel manuale di istruzioni ①.

Il manuale di istruzioni ② indica come configurare il misuratore da polso.

Introduzione

Grazie per aver acquistato RS4 Misuratore automatico di pressione arteriosa da polso. Questo misuratore della pressione arteriosa deve essere messo al polso.

Questo misuratore della pressione arteriosa utilizza il metodo oscillometrico di misurazione della pressione arteriosa. Quando il bracciale si gonfia, il misuratore rileva le pulsazioni di pressione nell'arteria al di sotto del bracciale. Le pulsazioni sono denominate pulsazioni oscillometriche. Il senso di pressione elettronico visualizza una lettura digitale della pressione arteriosa.

Istruzioni di sicurezza

Questo manuale di istruzione fornisce informazioni importanti su RS4 Misuratore automatico di pressione arteriosa da polso. Per garantire un utilizzo corretto e sicuro di questo misuratore, LEGGERE E COMPRENDERE tutte le istruzioni relative alla sicurezza e al funzionamento. Se non si comprendono le istruzioni o se si hanno domande, contattate il rivenditore o il distributore OMRON di zona prima di provare a utilizzare il misuratore. Per informazioni specifiche riguardo la propria pressione arteriosa, consultarsi con il medico curante.

Destinazione d'uso

Questo dispositivo è un misuratore digitale destinato all'utilizzo per la misurazione della pressione arteriosa e della frequenza delle pulsazioni nei pazienti adulti con una circonferenza del polso compresa tra 13,5 cm e 21,5 cm. Questo dispositivo rileva la presenza di battito cardiaco irregolare durante la misurazione e la indica tramite un simbolo con le letture. Il dispositivo è progettato principalmente per l'utilizzo domestico.

Ricchezza e ispezione

Rimuovere l'imballaggio e ispezionare il misuratore per verificare che non siano presenti danni. Se il misuratore è danneggiato, NON UTILIZZARLO e consultare il rivenditore o il distributore OMRON.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Prima di usare il misuratore, leggere attentamente la sezione Informazioni importanti sulla sicurezza di questo manuale di istruzioni.

Per la propria sicurezza, seguire attentamente il presente manuale di istruzioni.

Conservare il manuale per far riferimento in futuro. Per informazioni specifiche riguardo la propria pressione arteriosa, CONSULTARE IL MEDICO CURANTE.

Avvertenza

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni gravi o la morte.

• Non utilizzare il misuratore su neonati, bambini o persone che non siano in grado di esprimersi.

• Non modificare le dosi dei farmaci assunti in base alle misurazioni eseguite utilizzando il presente misuratore di pressione arteriosa. Assumere i farmaci secondo la dose prescritta dal proprio medico curante. SOLO i medici sono idonei ad emettere una diagnosi di ipertensione e prescrivere il trattamento.

• Non utilizzare il misuratore su un polso ferito o sottoposto a cure mediche.

• Non applicare il bracciale sul polso mentre lo stesso viene sottoposto a infusione endovenosa a goccia o a trasfusione sanguigna.

• Non utilizzare il misuratore in aree in cui siano presenti apparecchi chirurgici ad alta frequenza o apparati per risonanza magnetica (RM) o scanner per tomografia computerizzata (TC).

Diversamente si rischia di causare il funzionamento errato del misuratore e/o risultati imprecisi.

• Non utilizzare il misuratore in ambienti ricchi di ossigeno o nelle vicinanze di gas infiammabili.

• Consultare il medico curante prima di utilizzare il misuratore in presenza di articoli comuni quali battito atriale o ventricolare prematuro oppure fibrillazione atriale, arteriosclerosi, scarsa perfusione, diabete, gravida, preclampsia, malattie renali. TENERE PRESENTE che la presenza di una di queste condizioni, oltre a movimenti, tremoli o brividì nel paziente, può influire sui risultati della misurazione.

• MAI seguire l'autodiagnosi o l'autotrattamento in base ai risultati della misurazione. Consultare SEMPRE il medico curante.

• Il prodotto contiene componenti di piccole dimensioni che possono causare rischi di soffocamento se inghiotti da bambini o neonati.

Gestione e utilizzo delle batterie

• Mantenere le batterie fuori dalla portata di bambini e neonati.

Attenzione

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni di lieve o media entità all'utente o al paziente oppure danneggiare il dispositivo o causare altri danni materiali.

• In caso di irritazioni cutanee o altri disturbi, smettere di utilizzare il misuratore e rivolgersi al medico curante.

• Consultare il medico prima di usare il misuratore su un polso sottoposto a trattamenti medici, quali dispositivi di accesso o terapia intravascolare o shunt arterio-venoso (A-V), poiché la temporanea interdennita da parte del flusso sanguigno può causare lesioni.

• Le persone che hanno subito una mastectomia o un'asportazione dei linfonodi devono consultare il medico prima di usare il misuratore.

• Consultare il medico prima di usare il misuratore se si è affetti da gravi problemi circolatori o disturbi del sangue, in quanto il gonfiaggio del bracciale può causare ecchimosi.

• Non eseguire misurazioni su persone con problemi di circolazione.

• Non eseguire misurazioni su persone con problemi di circolazione.

• Non usare il misuratore per scopi diversi dalla misurazione della pressione arteriosa.

• Durante la misurazione, non usare telefoni cellulari o altri dispositivi elettronici che emettano campi elettromagnetici entro un raggio di 30 cm dal misuratore. Diversamente si rischia di causare il funzionamento errato del misuratore e/o risultati imprecisi.

• NON smontare né tentare di riparare il misuratore o i suoi componenti. Questo può determinare risultati imprecisi.

• Non utilizzare in luoghi in cui sia presente umidità o in cui il misuratore possa essere soggetto a schizzi d'acqua. Si rischia di danneggiare il misuratore.

• Non utilizzare il misuratore in ambienti con temperatura eccessiva, ad esempio in automobile o in aereo.

• Non lasciare né sottoporre il misuratore a urti violenti o a vibrazioni.

• Non usare il misuratore in luoghi con umidità eccessiva o insufficiente né a temperature troppo alte o basse. Fare riferimento alla sezione 4.

• Controllare il polso interessato, che il misuratore non stia causando al paziente eventuali problemi circolatori.

• NON usare il misuratore in ambienti ad alta frequenza di utilizzo, ad esempio ospedali o studi medici.

• Non utilizzare il dispositivo contemporaneamente ad altri apparecchi elettromedicali (EM).

Diversamente si rischia di causare il funzionamento errato del misuratore e/o risultati imprecisi.

• Evitare di fare il bagno, non assumere bevande alcoliche o a base di caffèina, non fumare, svolgere attività fisica né mangiare per almeno 30 minuti prima di eseguire una misurazione.

• Riposare per almeno 5 minuti prima di eseguire una misurazione.

• Rimuovere dal polso eventuali indumenti eccessivamente aderenti o spessi quando si esegue la misurazione.

• Rimanere fermi e non parlare mentre si esegue una misurazione.

• Utilizzare il misuratore SOLO su persone la cui circonferenza del polso rientra nell'intervallo

• Prima di eseguire una misurazione, accertarsi che il monitor sia acclimatato alla temperatura della stanza. L'esecuzione di una misurazione dopo una variazione estrema di temperatura potrebbe dare luogo a una lettura non accurata. OMRON consiglia di attendere circa 2 ore finché il monitor non si sarà riscaldato o raffreddato quando viene utilizzato in un ambiente entro le temperature specificate come condizioni operative dopo essere stato conservato alla temperatura di conservazione/trasporto, fare riferimento alla sezione 4.

• NON piegare il bracciale eccessivamente.

• Per altre informazioni ed eventuali accessori o componenti di ricambio usati, leggere e attenersi alle indicazioni relative al "Corretto smaltimento del prodotto" nella sezione 6.

• NON utilizzare il misuratore oltre il termine della sua vita operativa. Fare riferimento al capitolo 4.

Gestione e utilizzo delle batterie

• Non utilizzare le batterie con le polarità allineate in modo errato.

• Utilizzare per il misuratore SOLO 2 batterie alcaline "AAA". NON utilizzare altri tipi di batterie. NON adoperare contemporaneamente batterie nuove e usate. NON adoperare contemporaneamente batterie di marche diverse.

• Rimuovere le batterie se non si intende utilizzare il misuratore per un periodo di tempo prolungato.

• Se il liquido delle batterie dovesse entrare a contatto con gli occhi, lavare immediatamente con abbondante acqua corrente. Consultare immediatamente un medico.

• Se il liquido delle batterie dovesse entrare a contatto con la pelle, lavare immediatamente con abbondante acqua tiepida. Se dovessero persistere irritazioni, lesioni o dolore, consultare un medico.

• NON utilizzare le batterie dopo la data di scadenza indicata.

• Controllare periodicamente le batterie per verificare che siano nelle condizioni operative corrette.

• Utilizzare ESCLUSIVAMENTE le batterie del tipo specificato per questo misuratore. L'uso di batterie non supportate può danneggiare e/o esporre a potenziali rischi il misuratore.

Precauzioni generali

- Quando si esegue una misurazione sul polso destro, applicare il bracciale attenendosi alla stessa procedura utilizzata per il polso sinistro.
- La pressione arteriosa può risultare differente misurata sul polso destro o sinistro, pertanto i valori della misurazione possono risultare differenti. OMRON consiglia di utilizzare sempre lo stesso polso per la misurazione. Se i valori presentano delle differenze sostanziali tra i due polsi, chiedere al medico curante indicazioni sul polso su cui effettuare le misurazioni.
- Accertarsi che il bracciale non copra la parte sorgente dell'osso del polso che si trova sulla parte esterna del polso stesso.
- Per riempire la misurazione, premere una volta il pulsante [START/STOP] per sgonfiare il bracciale.
- Il misuratore si spegne automaticamente dopo 2 minuti.
- Attendere 2-3 minuti prima di eseguire una nuova misurazione. Il tempo di attesa tra le misurazioni consente alle arterie di tornare alla condizione precedente della misurazione. Potrebbe essere necessario aumentare il tempo di attesa in base alle caratteristiche fisiologiche individuali.

Gestione e utilizzo delle batterie

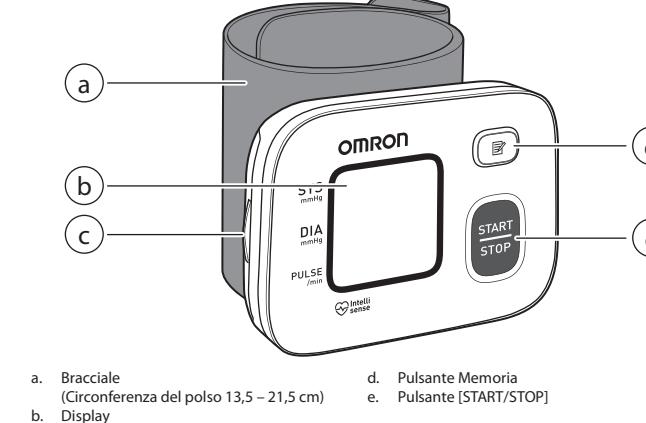
- Le batterie fornite in dotazione possono presentare una durata inferiore rispetto a nuove batterie.
- Lo smaltimento delle batterie deve essere eseguito in osservanza delle normative locali.

1. Informazioni sul misuratore

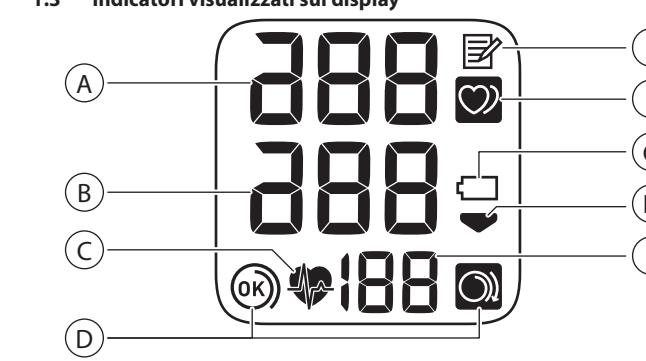
1.1 Contenuto

Misuratore, 2 batterie alcaline "AAA", custodia, manuale di istruzioni 1 e 2

1.2 Misuratore



1.3 Indicatori visualizzati sul display



3. Indicatore visualizzato sul display

- Per proteggere il misuratore da eventuali danni, attenersi alle indicazioni riportate di seguito:
- Cambiamenti e modifiche non approvati dal produttore renderanno nulla la garanzia utente.

4. Attenzione

• NON smontare né tentare di riparare il misuratore o i suoi componenti. Questo può determinare risultati imprecisi.

5. Conservazione

• Quando non si usa il misuratore, conservarlo nell'apposita custodia.

• Conservare il misuratore posizionandolo correttamente intorno al polso durante la misurazione. Inoltre compare quando si visualizzano le misurazioni precedenti.

6. Indicatore della memoria

• Compare quando si visualizzano le misurazioni conservative in memoria.

7. Indicatore di battito cardiaco irregolare

• Compare insieme al simbolo battito cardiaco. Lamppeggiando durante la misurazione. Compare se la pressione sistolica è pari o superiore a 135 mmHg e/o la pressione diastolica è pari o superiore a 85 mmHg.

8. Simbolo sensore posizionamento bracciale (OK)

• Compare se il bracciale è posizionato correttamente intorno al polso durante la misurazione. Inoltre compare quando si visualizzano le misurazioni precedenti.

9. Simbolo sensore posizionamento bracciale (lento)

• Compare se il bracciale non è posizionato correttamente intorno al polso durante la misurazione. Inoltre compare quando si visualizzano le misurazioni precedenti.

10. Indicatore di sospensione

• Compare quando si visualizzano le misurazioni conservative in memoria.

11. Indicatore di sospensione (OK)

• Compare quando il misuratore è pronto per eseguire la misurazione. Se il problema persiste, rimuovere le batterie e attendere 30 secondi. Quando il problema persiste ancora, contattare il rivenditore o il distributore OMRON.

12. Indicatore di sospensione (esaurita)

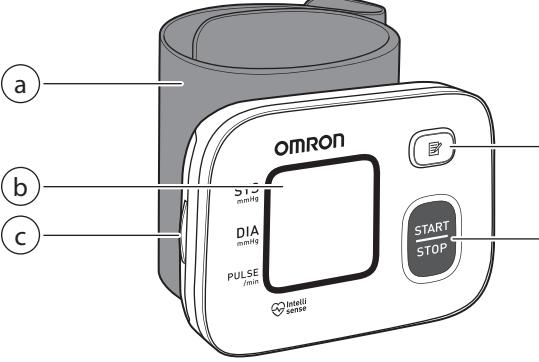
• Compare quando le batterie sono scariche.

13. Indicatore di sgonfiaggio

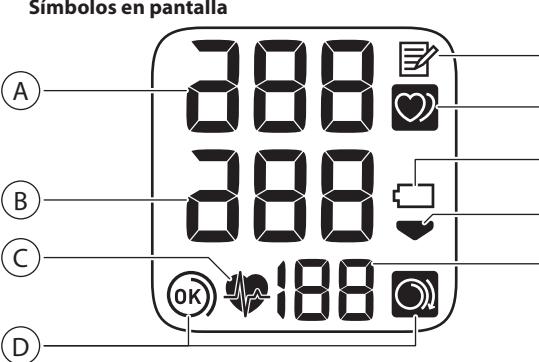
• Compare durante lo sgonfiaggio del bracciale.

1. Conozca su monitor

- 1.1 Contenido**
Monitor, 2 pilas alcalinas "AAA", estuche de almacenamiento, manual de instrucciones 1 y 2
- 1.2 Monitor**



- 1.3 Símbolos en pantalla**



A	Lectura de la presión arterial sistólica
B	Lectura de la presión arterial diastólica
C	Símbolo de latido cardíaco Parpadea mientras se realiza una medición. Aparece si su presión arterial sistólica es de 135 mmHg o superior, o si la presión arterial diastólica es de 85 mmHg o superior.
D	Símbolo de guía para el ajuste del manguito (OK) Aparece si la muñequera está correctamente ajustada alrededor de la muñeca mientras se realiza una medición. También aparece cuando se visualizan las lecturas anteriores.
E	Símbolo de memoria Aparece cuando se visualizan lecturas almacenadas en la memoria.
F	Símbolo de latido cardíaco irregular Aparece junto con las lecturas cuando se detecta un ritmo irregular dos o más veces durante una medición. Un ritmo de latido irregular se define como aquél ritmo que es el 25% inferior o el 25% superior al ritmo cardíaco medio detectado mientras su monitor mide la presión arterial. Si sigue apareciendo, le recomendamos que consulte a su médico y siga sus indicaciones.
G	Símbolo de pila (baja) Parpadea cuando las pilas están bajas de carga.
H	Símbolo de pila (agotada) Aparece cuando las pilas están agotadas.
I	Visualización del pulso/Número de memoria Aparece la frecuencia del pulso tras la medición.
J	Al pulsar el botón , el número de memoria aparece durante aproximadamente un segundo antes de que aparezca en pantalla la frecuencia del pulso.

Directrices de la ESH/ESC* 2013 para la gestión de la hipertensión arterial

Definiciones de hipertensión según los niveles de presión arterial en casa y en la consulta

Consulta	Casa
Presión arterial sistólica	≥ 140 mmHg
Presión arterial diastólica	≥ 90 mmHg
	≥ 135 mmHg
	≥ 85 mmHg

Estos rangos se han obtenido de valores estadísticos para la presión arterial.

* Sociedad Europea de Hipertensión (ESH) y Sociedad Europea de Cardiología (ESC).

Advertencia

- NUNCA diagnostique ni se trate usted mismo en función de las lecturas. Consulte SIEMPRE a su médico.

2. Mensajes de error y resolución de problemas

En caso de que surja alguno de los problemas siguientes durante la medición, compruebe primero que no hay ningún otro dispositivo eléctrico en un radio de 30 cm. Si el problema persiste, consulte la tabla siguiente.

Pantalla/problema	Possible causa	Solución
E1 Aparece o la muñequera no se infla.	Coloque la muñequera correctamente y realice otra medición. Consulte la sección 2 del manual de instrucciones 2.	
	Sale aire de la muñequera.	Póngase en contacto con su tienda o distribuidor de OMRON.
E3 aparece	La muñequera se ha inflado demasiado y ha excedido los 300 mmHg.	No toque la muñequera mientras se realiza una medición.
E4 aparece	Se mueve o habla durante una medición. Las vibraciones pueden interrumpir la medición.	Quédese quieto y no hable durante la medición.
E5 aparece	La frecuencia del pulso no se detecta de manera correcta.	Coloque la muñequera correctamente y realice otra medición. Consulte la sección 2 del manual de instrucciones 2. Quédese quieto y síntese como es debido durante la medición.
E6 aparece	El monitor funciona mal.	Vuelva a pulsar el botón [START/STOP]. Si sigue apareciendo "E6", póngase en contacto con su tienda o distribuidor de OMRON.
	Las pilas están bajas de carga.	Se recomienda cambiar todas las pilas por 2 pilas alcalinas nuevas. Consulte la sección 1 del manual de instrucciones 2.
	Las pilas están agotadas.	Sustituya de inmediato ambas pilas por 2 pilas alcalinas nuevas. Consulte la sección 1 del manual de instrucciones 2.
Sin alimentación eléctrica. No se muestra nada en la pantalla del monitor.	Las pilas están completamente agotadas.	Sustituya de inmediato ambas pilas por 2 pilas alcalinas nuevas. Consulte la sección 1 del manual de instrucciones 2.
	Las polaridades de las pilas no están alineadas como corresponde.	Compruebe la instalación de las pilas para colocarlas de manera correcta. Consulte la sección 1 del manual de instrucciones 2.
	Las lecturas parecen ser demasiado altas o demasiado bajas.	La presión arterial varía de forma constante. Muchos factores, entre los que se incluyen el estrés, la hora del día o cómo se coloca la muñequera, podrían influir en la presión arterial. Revise la sección 7 de este manual y la sección 2-4 del manual de instrucciones 2.

Pantalla/problema	Possible causa	Solución
	Se produce algún otro tipo de problema.	Pulse el botón [START/STOP] para apagar el monitor y vuelva a pulsarlo para realizar una medición. Si el problema persiste, retire ambas pilas y espere 30 segundos. A continuación, vuelva a instalar las pilas. Si aún así el problema persiste, póngase en contacto con su tienda o distribuidor de OMRON.

3. Mantenimiento

3.1 Mantenimiento

Siga las siguientes instrucciones para proteger su monitor de daños:

- Los cambios o las modificaciones no autorizadas por el fabricante anularán la garantía.

Precaución

- No desmonte ni trate de reparar el monitor ni sus componentes. Esto podría causar una lectura incorrecta.

3.2 Almacenamiento

Guarde el monitor en su estuche protector cuando no lo use.

- Almacene su monitor en un lugar seguro y limpio. No almancene su monitor:

- Si está húmedo.

- En lugares expuestos a temperaturas extremas, humedad, luz solar directa, polvo o vapores corrosivos, como la lejía.

- En lugares expuestos a vibraciones o golpes.

3.3 Limpieza

No utilice limpiadores abrasivos o volátiles.

- Utilice un paño suave y seco humedecido con jabón neutro para limpiar el monitor y la muñequera y, a continuación, séquelo con un paño seco.

- No lave ni sumerja el monitor o la muñequera en agua.

- No utilice gasolina, disolventes de limpieza o solventes similares para limpiar el monitor y la muñequera.

3.4 Calibración y servicio

La precisión de este monitor de presión arterial ha sido verificada cuidadosamente y está diseñado para tener una larga vida útil.

- Como norma general, se recomienda hacer una revisión del monitor de presión arterial cada dos años para asegurar su correcto funcionamiento y su precisión. Consulte con su distribuidor autorizado de OMRON o al Servicio de atención al cliente de OMRON a la dirección que figura en el embalaje o en la documentación adjunta.

4. Especificaciones

Categoría del producto Esgimomanómetros electrónicos

Descripción del producto Monitor de presión arterial de muñeca automático

Modelo (código) RS2 (HEM-6161-E)

Visualizar Pantalla digital LCD

Rango de presión del manguito De 0 a 299 mmHg

Rango de medición de la presión SYS: De 60 a 260 mmHg DIA: De 40 a 215 mmHg

Rango de medición del pulso De 40 a 180 pulsaciones/min.

Precisión Presión: ±3 mmHg Puls: ±5 % de la lectura mostrada

Infado Automático por bomba eléctrica

Desinfado Desinfado rápido automático

Método de medición Método oscilométrico

Modo de operación Funcionamiento continuo

Clasificación IP IP 22

Tensión CC 3 V 0,0 W

Fuente de alimentación 2 pilas alcalinas "AAA" de 1,5 V

Duración de las pilas Aproximadamente 300 mediciones (con nuevas pilas alcalinas)

Período de duración (vida útil) 5 años

Requisitos de funcionamiento De +10 °C a +40 °C / de 15 a 90 % Humedad relativa (sin condensación) / de 800 a 1060 hPa

Condiciones de transporte/almacenamiento De -20 °C a +60 °C / de 10 a 90 % Humedad relativa (sin condensación)

Peso 85 g aproximadamente sin incluir las pilas

Tamaño Aproximadamente 84 mm (ancho) x 62 mm (alto) x 21 mm (fondo) (Muñequera no incluida)

Circunferencia medible de la muñeca De 13,5 a 21,5 cm

Memoria Almacena hasta 30 lecturas

Contenido Monitor, estuche de almacenamiento, 2 pilas alcalinas "AAA", manual de instrucciones 1 y 2

Protección contra descarga eléctrica Equipo ME con carga eléctrica interna

Partes en contacto Tipo BF (muñequera)

Temperatura máxima de la parte en contacto Inferior a +48 °C

Nota

Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

En el estudio de validación clínica, se utilizó el ruido K5 en 85 sujetos para determinar la presión arterial diastólica.

Este monitor se ha analizado desde el punto de vista clínico conforme a los requisitos de EN ISO 11060-2:2014 y en cumplimiento con ISO 81060-2:2014 y EN ISO 81060-2:2019+A1:2020.

La clasificación IP de OMRON se refiere a los grados de protección proporcionados por contenedores de acuerdo con la norma IEC 60529. Este monitor está protegido frente a objetos extraños sólidos de 12,5 mm de diámetro o mayores, tales como un dedo, y frente a gotas de agua que caigan de forma oblicua y que podrían causar problemas durante un funcionamiento normal.

Este monitor no se ha validado para uso en mujeres embarazadas.

En caso de cualquier incidente grave que se haya producido en relación con este dispositivo al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté su sede.

5. Garantía limitada

Gracias por adquirir un producto OMRON. Este producto está fabricado con materiales de calidad y su fabricación se ha realizado con total esmeradura. Está diseñado para utilizarse en cualquier situación, siempre y cuando se manipule correctamente y se realicen las óptimas de mantenimiento que se describen en el manual de instrucciones.

OMRON ofrece una garantía de 5 años a partir de la fecha de compra. OMRON garantiza la fabricación, la elaboración y los materiales utilizados de este producto. Durante este período de garantía, y sin que se cobre por la mano de obra, OMRON reparará o cambiará el producto defectuoso o cualquier pieza defectuosa.

La garantía no cubre lo siguiente:

- Costes de transporte y de envío.

- Costes por reparaciones o defectos derivados de reparaciones realizadas por personas sin autorización;

- Comprobaciones periódicas y mantenimiento;

- Daños o daños causados por el uso de piezas que no son originales o accesorios distintos del dispositivo principal, a menos que lo cubra la garantía expresamente;

- Los costes generados por la no aceptación de una reclamación (estos se cobrarán);

- Daños de cualquier tipo, incluidos los personales causados accidentalmente o como resultado del uso incorrecto; G. El servicio de calibración no está incluido en la garantía.

- Se debe hacer uso de la garantía, póngase en contacto con la tienda en la que adquirió el producto o con un distribuidor autorizado de OMRON. Para obtener la dirección, consulte el embalaje y la documentación adjunta, o bien comuníquese con su tienda especializada. Si tiene dificultades para encontrar el Servicio de atención al cliente de OMRON, póngase en contacto con nosotros para obtener la debida información: www.omron-healthcare.com

- La garantía solo tendrá validez si se devuelve el producto en su totalidad junto con el comprobante de compra original emitido por la tienda.

- Este monitor de presión arterial se ha diseñado de acuerdo con la norma europea EN1060, esfigmomanómetros no invasivos, parte 1: Requisitos generales y parte 3: Requisitos adicionales para sistemas electromecánicos de medición de la presión arterial.

- Este producto OMRON está fabricado bajo el exigente sistema de calidad de OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japón. El componente principal de los monitores de presión arterial OMRON, el sensor de presión, está fabricado en Japón.

Información importante sobre la compatibilidad electromagnética (EMC)

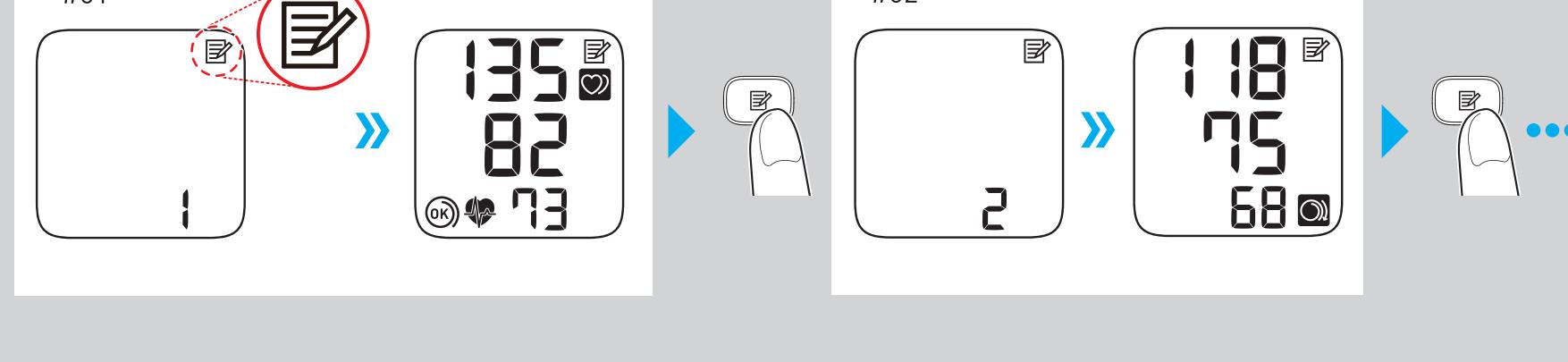
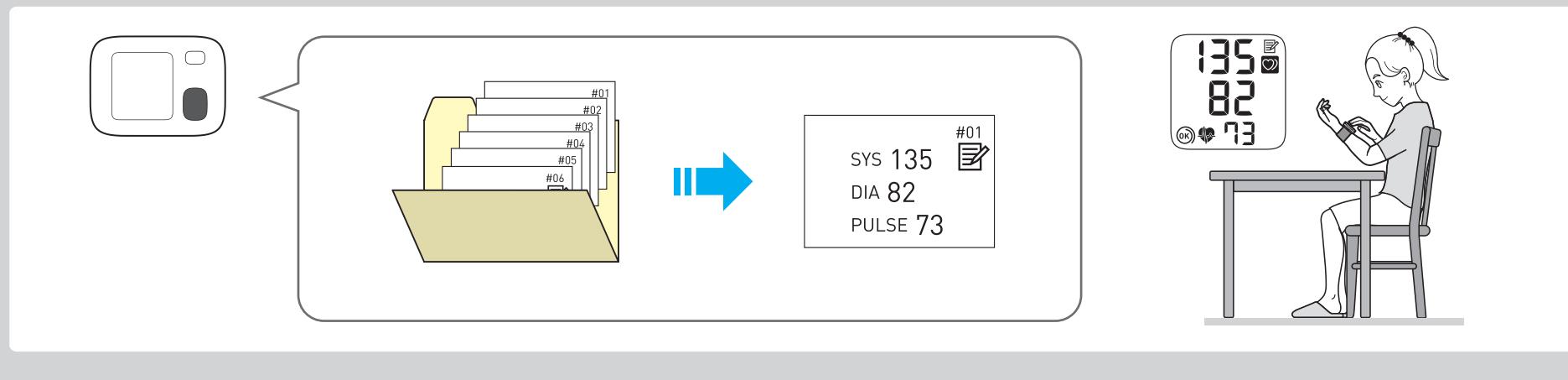
El dispositivo HEM-6161-E, fabricado por OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., cumple la norma de compatibilidad electromagnética (EMC) EN60601-1-2:2015.

Se puede obtener más documentación sobre esta norma de EMC en www.omron-healthcare.com. Consulte la información sobre la EMC para el dispositivo HEM-6161-E en el sitio web.

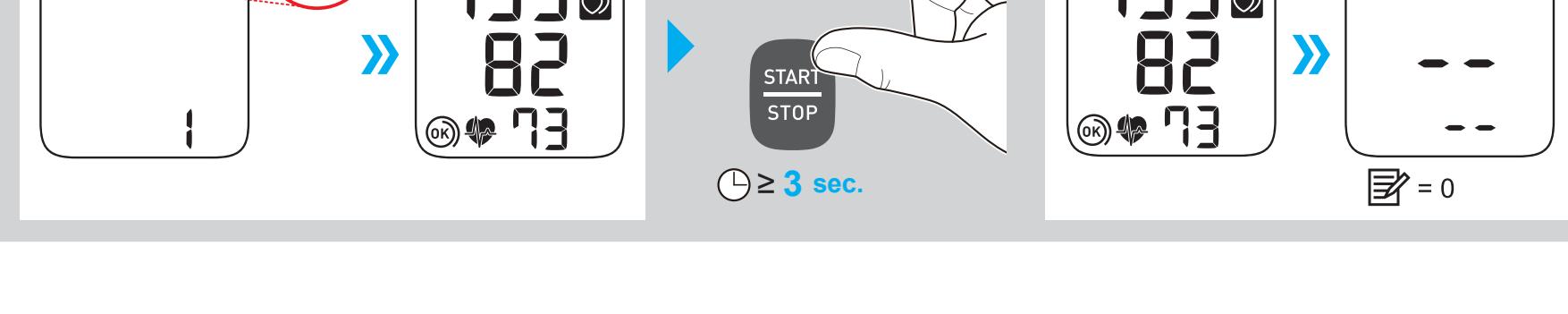
Eliminación correcta de este producto (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)



Viewing the Readings Stored in Memory / Affichage des relevés stockés dans la mémoire / Anzeige der gespeicherten Werte / Visualizzazione delle misurazioni conservative in memoria / Visualización de las lecturas almacenadas en la memoria / In het geheugen opgeslagen metingen bekijken / Просмотр сохраненных результатов измерений / Hafızada Saklanan Değerlerin Görüntülenmesi / عرض القراءات المخزنة في الذاكرة / حذف كافة القيم المخزنة بالذاكرة / Hafızada Saklanan Tüm Değerlerin Silinmesi /



Deleting All Readings Stored in Memory / Suppression de tous les relevés stockés en mémoire / Löschen aller gespeicherten Werte / Eliminazione di tutte le misurazioni conservative in memoria / Eliminación de todas las lecturas almacenadas en la memoria / Alle in het geheugen opgeslagen waarden wissen / Удаление всех сохраненных значений / Hafızada Saklanan Tüm Değerlerin Silinmesi / حذف كافة القيم المخزنة بالذاكرة /



Symbols description / Description des symboles / Beschreibung der Anzeigesymbole / Descrizione dei simboli / Descripción de los símbolos / Beschrijving van symbolen / Описание символов / Simgelerin tanımları / وصف الرموز

	Applied part - Type BF : Degree of protection against electric shock (leakage current) Partie appliquée - Type BF : Dégré de protection contre les chocs électriques (courant de fuite) Anwendungsteil - Typ BF : Schutz vor Stromschlägen (Ableitstrom) Parte applicata - Tipo BF : Grado di protezione contro le scosse elettriche (corrente di dispersione) Partes en contacto, tipo BF : Grado de protección contra descarga eléctrica (corriente de fuga) Toepasbaar onderdeel - type BF : Bescherfungsgraad tegen elektrische schokken (lekstroom) Рабочая часть типа BF : Степень защиты от поражения электрическим током (ток утечки) Uygulanan kism - Tip BF : Elektrik çarpmasına karşı koruma derecesi (kaçak akım)		Medical Device / Dispositif médical / Medizinprodukt / Dispositivo medico / Producto sanitario / Medisch hulpmiddel / Медицинское изделие / جهاز الطبي
	Indicates the correct positioning for the monitor on the wrist. Measurable wrist circumference Indique le positionnement correct du tensiomètre sur le poignet. Circonference du poignet mesurable Gibt die richtige Position des Messgeräts am Handgelenk an. Messbarer Handgelenksumfang Indica il posizionamento corretto del monitor sul polso. Circonferenza del polso misurabile Ilindica la colocación correcta del monitor en la muñeca. Circunferencia medible de la muñeca Duidt de correcte positie van de meter op de pols aan. Meetbare polsomtrek Показывает правильное размещение прибора на запястье. Допустимый обхват запястья Ölçüm cihazının bileğe nasıl doğru şekilde takılacağını gösterir. Ölçulebilir bilek çevresi		Temperature limitation / Limite de température / Temperaturbegrenzung / Limite di temperatura / Limitación de la temperatura / Temperaturlimieting / Sicaklık sınırlaması / حدود درجة الحرارة المقدورة
			Humidity limitation / Limite d'humidité / Luftfeuchtigkeitsbegrenzung / Limite di umidità / Limitación de la humedad / Vochtigheidsbegrenzing / Диапазон влажности / Nem sınırlaması / حدود الرطوبة المقدورة
			Atmospheric pressure limitation / Limite de pression atmosphérique / Luftdruckbegrenzung / Limite di pressione atmosferica / Limitación de la presión atmosférica / Luchtdrukbegrenzing / Ограничение атмосферного давления / Atmosfer basinci sınırlaması / حدود الضغط الجوي المناسب
			Need for the user to consult this instruction manual. L'utilisateur doit consulter ce mode d'emploi. Der Benutzer muss die Gebrauchsanweisung lesen. L'utente deve consultare il presente manuale di istruzioni. Es necesario que el usuario consulte este manual de instrucciones. Noodzaak voor de gebruiker om deze gebruiksaanwijzing te raadplegen. Пользователю необходимо обратиться к руководству по эксплуатации. Kullanıcı bu kullanım kılavuzu başvurmalıdır.
			Battery / Pile / Batterie / Batteria / Pila / Batterij / Элемент питания / Pil / بطارية
			Direct current / Courant continu / Gleichstrom / Corrente diretta / Corriente continua / Gelijkstroom / Постоянный ток / Doğru akım / تيار مستمر
			Date of manufacture / Date de fabrication / Herstellungsdatum / Data di produzione / Fecha de fabricación / Productiedatum / Дата изготовления / Üretim tarihi / تاریخ الصناعة

Manufacturer Fabrikant Hersteller	Produttore Fabrikante Fabrikant	Производитель Üretici جهاز انتاج	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN
EU-representative Mandataire dans l'UE EU-Repräsentant	Rappresentante per l'UE Representante en la UE Vertegenwoordiging in de EU	Представитель в ЕС AB temsilcisi لambasına sahip olan temsilci	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, THE NETHERLANDS www.omron-healthcare.com
Importer in EU Importateur dans l'UE Importeur in der EU	Importatore per l'UE Importador en la UE Importeur in de EU	Импортер в ЕС AB' deki ithalatçı المستورد في الاتحاد الأوروبي	OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD. No.28 VSIP II, Street 2, Vietnam-Singapore Industrial Park II, Binh Duong Industry-Services-Urban Complex, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Vietnam
Production facility Site de production Produktionsstätte	Productiefaciliteit Stabilimento di produzione Planta de producción	Производственное подразделение Üretim Tesisi جهاز انتاج	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors
Subsidiaries Succursales Niederlassungen	Consortiate Empresas filiales Dochterondernemingen	Филиалы Yan Kuruluşları جهاز انتاج	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH www.omron-healthcare.com/distributors
Importer in the United Kingdom and UK responsible person			OMRON SANTE FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors
Issue Date Uitgivedatum	Date de publication Дата выпуска Teslim Tarihi	Data di pubblicazione Tarih الإصدار	2022-11-01

Made in Vietnam
Fabriqué en Vietnam
Hergestellt in Vietnam
Prodotto in Vietnam
Fabricado en Vietnam

Geproduceerd in Vietnam
Сделано во Вьетнам
Vietnam'da Üretilmiştir
صنع في فيتنام